

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 21 (1903)  
**Heft:** 30

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester „ 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Abonnements:

Suisse: un an. Fr. 6.  
2e semestre „ 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich,  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,  
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Insertionspreis: 25 Cts. die vierspaltige Borspaltzeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)

## Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Deutsche Aktienbanken. — Deutscher Zolltarif. — Konsumvereine. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

## Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Das Bezirksgericht St. Gallen hat mit Beschluss vom 2. Mai, 25. November und 5. Dezember 1902 die Einleitung des Amortisationsverfahrens gemäss Art. 850 u. ff. O. R. in Bezug auf folgende abhanden gekommene Werttitel verfügt:

1) Sparkassaschein Nr. 112023 der St. Gallischen Kantonalbank, de Fr. 1641, lautend zu Gunsten von Friedrich Hitz, Freiruggen, Stein (Appenzell).

2) Kassaschein Nr. 1742 des Kaufmännischen Direktoriums St. Gallen, de Fr. 1000, d. d. 5. Juli 1839, lautend auf den Namen Mathias Schaefer, von Teufen, in St. Gallen.

3) Sparkassaschein Nr. 43065 der Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen, de Fr. 350, d. d. 30. Juni 1896, lautend zu Gunsten von Alice Wessner. Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiemit aufgefordert, dieselben innert drei Jahren, vom Tage der ersten Auskündigung an gerechnet, dem Präsidium des Bezirksgerichts St. Gallen vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W. 4)

St. Gallen, den 24. Januar 1903.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen: Dr. Wegelin.

## Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Compagnie d'Assurances Générales sur la Vie,  
établie à PARIS, 87, rue de Richelieu.

Kt. de Lucerne. Le domicile juridique de notre compagnie à Lucerne est actuellement chez M. Jos. Kaufmann, en remplacement de M. E. Meyer, décédé. (D. 7)

Genève; le 21 janvier 1903.

Au nom de la Compagnie d'Assurances Générales Vie:  
Ern. Pietet & Co, mandataires généraux.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Laupen.

1903. 22. Januar. Die Käserengenossenschaft von Diki und Gammen, mit Sitz in der Waldegg, Gemeinde Diki, am 27. Dezember 1887 in das Handelsregister von Laupen eingetragen (S. H. A. B. Nr. 120 vom 31. Dezember 1887, pag. 998) hat in ihrer Hauptversammlung vom 2. Januar 1903 in den Vorstand neu gewählt: Als Präsident am Platze des Johann Krumm den Friedrich Düllmann, von Ferenheim, in Gammen, und als Vizepräsident an Stelle des Friedrich Gesteli den Gottfried Herren, von Mühleberg, in Schönenbühl.

Bureau de Moutier.

23. janvier. Sous la dénomination Société de gymnastique de Moutier, il existe une société dont le siège est à Moutier et qui a pour but de favoriser le développement physique de tous ses membres, de cultiver et perfectionner la gymnastique, ainsi que les jeux nationaux, de resserer l'union des membres par les liens de l'amitié et des sentiments patriotiques. Ses statuts portent la date du 20 octobre 1902. Les conditions pour être reçu membre actif sont les suivantes: a. l'âge de seize ans révolus; b. l'aspirant doit faire sa demande d'entrée par écrit; c. la candidature de quatre semaines pendant lesquelles l'aspirant est astreint à fréquenter régulièrement tous les exercices et toutes les assemblées; d. cette candidature peut être prolongée suivant les circonstances; e. l'admission se fait au bulletin secret et à la majorité des deux tiers des voix des membres présents. La finance d'entrée est de deux francs et la cotisation mensuelle de un franc. Tout membre qui désire sortir de la société doit l'annoncer par écrit au président en indiquant ses motifs. Les publications de la société auront lieu dans la «Feuille d'avis du Jura» à Moutier et dans le journal «Le Gymnaste». La société est administrée par un comité de sept membres; elle est valablement représentée et engagée par la signature collective de son président et de son secrétaire. Les biens de la société sont garantis par la garantie vis-à-vis des tiers; aucun membre n'est tenu au delà de ses cotisations dues. Le président de la société est Otto Mettetz, de Montmelon, et le secrétaire: Walter Glauser, originaire de Krauchthal, domiciliés les deux à Moutier.

## Bureau de Porrentruy.

22 janvier. La société en nom collectif Prétat et Lechenne, à Fontenais (F. o. s. d. o. du 18 février 1902, n° 61, page 241), est dissoute et la raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Joseph Prétat», à Fontenais.

Le chef de la maison Joseph Prétat, à Fontenais, est Joseph Prétat, originaire de St-Brais, domicilié à Fontenais. La maison reprend l'actif et le passif de la société «Prétat et Lechenne» qui est radiée. Genre de commerce: Atelier de monteur de boîtes.

23 janvier. Joseph Bouvier, allié Maître, horloger, Joseph Tardy, Heu Xavier, et Joséphine, née Erard, veuve de Xavier Tardy, les trois domiciliés à St-Ursanne, ont constitué à St-Ursanne sous la raison sociale Bouvier, Tardy et Cie, une société en commandite qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1903. Joseph Bouvier et Joseph Tardy sont associés indéfiniment responsables, et veuve Joséphine Tardy associée commanditaire pour une commandite de trois mille francs (fr. 3000). Genre de commerce: Fabrication et commerce de boîtes de montres.

## Uri — Uri — Uri

Berichtigung. In Nr. 27 des S. H. A. B. vom 22. Januar 1903, pag. 105, soll die erloschene Firma lauten Vinz. Broggi & Cie. in Gurtellen, nicht «Vinz. Broggi u. Cie.»

1903. 22. Januar. Die Firma B. Häfliger in Flüelen (S. H. A. B. Nr. 107 vom 25. März 1901, pag. 425) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen im Handelsregister gestrichen worden.

23. Januar. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1902 haben die Aktionäre der «Electro-chemischen Fabrik Gurtellen» in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 217 vom 16. Juni 1900, pag. 871), welche unterm 10. Dezember 1900 unter der gleichen Firma in Gurtellen eine Zweigniederlassung gegründet hatten (S. H. A. B. Nr. 6 vom 8. Januar 1901, pag. 21), die Auflösung ihrer Aktiengesellschaft beschlossen und die Liquidation einer Kommission von 9 Mitgliedern übertragen. Als solche sind bestimmt: Dr. Paul Scherrer, in Basel; Fritz Iten, in Wetzikon; Jacques Heusser-Staub, in Wetzikon (alle bisherige unterschrittführende Verwaltungsräte); Albert Widmer, von Horgen, in Wetzikon; Hermann Hess-Honegger, von Wald, in Rüti; Albert ten Brink, von und in Arlen (Deutschland); Dr. Albert Rosenberger, Advokat, von Zürich, in Zürich V; Jakob Schmid, Ingenieur, von und in Winterthur, und Jakob Schellenberg, von und in Aathal-Seegräben. Dieselben führen unter sich je zu zweien kollektiv die für die Firma Electro-chemische Fabrik Gurtellen in Liquidation rechtsverbindliche Unterschrift. Die bisherigen Unterschriften Häfliger, Riebel und Ernst Tillmanns sind erloschen. An den bisherigen Direktor Ernst Tillmanns, von Frankfurt a. M., in Gurtellen, ist Procura erteilt.

## Glarus — Glaris — Glarona

1903. 21. Januar. Die Firma Fridolin Noser Metzger in Oberurnen (S. H. A. B. Nr. 190 vom 23. September 1891, pag. 771) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Morât / district du Lac.

1903. 22. janvier. Sous le nom de Société de Pensier, il est créé une société dont le but est la fondation de colonies de vacances et d'éducation internationale de jeunes filles catholiques. Son siège est à Pensier, commune de Barberêche. Ses statuts ont été adoptés par l'assemblée générale du 15 janvier 1903. Font partie de la société les membres de cette assemblée générale et ceux dont elle pourra prononcer l'admission. Les sociétaires décédés, démissionnaires ou exclus à une majorité de 3/4 des voix sont rayés de la liste des sociétaires et perdent tous droits à une part quelconque de la fortune sociale. Les communications et convocations sont faites valablement par avis adressés à chaque membre par la poste. Les sociétaires ne sont pas responsables personnellement des engagements de la société. Les organes de la société sont: l'assemblée générale, un conseil d'administration de trois membres et une directrice. Le président et le secrétaire du conseil ont collectivement la signature sociale. Le président du conseil d'administration est Alexandre Francey, député, à Cousset; la secrétaire: Eugénie Delaquis, à Fribourg. La nomination de la directrice sera faite ultérieurement par le conseil.

## Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1903. 22. Januar. Die Firma Salomon Dreifus in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 121 vom 23. Dezember 1885, pag. 786) ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Salomon Dreifus u. Sohn» in Solothurn.

Salomon Dreifus, von Montbéliard (Frankreich), in Solothurn, und Jules Dreifus, Salomon's, von und in Solothurn, haben unter der Firma Salomon Dreifus u. Sohn in Solothurn eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1903 begonnen hat. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Salomon Dreifus» in Solothurn. Natur des Geschäftes: Viehhandel. Geschäftslokal: Vorstadt Nr. 211.

## Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1903. 23. Januar. Der Verwaltungsrat der Elektrizitäts-Gesellschaft Alioth (Aktiengesellschaft) Société d'Electricité Alioth, Compagnie Suisse et Française (Société anonyme) in Arlesheim (S. H. A. B. Nr. 199 vom 16. Juni 1899, pag. 803 u. ff.) hat in seiner Sitzung vom 30. Dezember 1902 dem Adolf Gutzwiller, von Therwil, in Arlesheim, die Befugnis erteilt,

kollektiv mit einem der andern Bevollmächtigten die Prokuraunterschrift für die Gesellschaft zu führen. Felix Burckhardt-Siber ist aus der Gesellschaft und Rudolf Alioth-Von Speyr als Delegierter des Verwaltungsrates ausgeschieden, und es sind somit deren Unterschriften erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia Bezirk Bremgarten.

1903. 23. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Dubler & Sohn (Dubler & fils)** in Wohlen (S. H. A. B. 1896, pag. 747) hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeteter Liquidation erloschen.

#### Bezirk Brugg.

23. Januar. Die Firma **C. Stähli, Apotheker** in Brugg (S. H. A. B. 1883, pag. 126) ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

#### Bezirk Kulm.

23. Januar. Inhaber der Firma **H. Haller-Baur** in Beinwil ist Hans Haller-Baur, von Gontenschwil, in Beinwil. Natur des Geschäftes: Baugeschäft. Geschäftslokal: Neugartener Nr. 320.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1903. 23. Januar. Die Firma **Eisenhut & Cie** in Gais, Kommanditgesellschaft (eingetragen im Handelsregister des Kantons Appenzell A. R., in Herisau, am 20. November 1900 und publiziert im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 381 vom 22. November 1900, pag. 1527) hat am 15. Januar 1903 in Zihlschlacht unter derselben Benennung eine Zweigniederlassung errichtet. Ausser dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Johannes Eisenhut-Schaefer, in Gais, ist zur Vertretung der Zweigniederlassung nur der Prokurist Johann Friedrich Ritschard, von Interlaken, in Gais, befugt. Fabrikation und Export von Stickereien und Weisswaren.

23. Januar. Die Firma **J. Müller** in Zihlschlacht, Schiffstickerei, in Hohentannen (S. H. A. B. Nr. 460 vom 31. Dezember 1902, pag. 1839) ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

23. Januar. Inhaber der Firma **B. Heller z. Lindenhof** in Arbon ist Bartholome Heller, von Thal (St. Gallen), in Arbon, Gasthaus zum Lindenhof und Bad Sanitas. Haupt- und Rebenstrasse.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Payerne.

1903. 24. janvier. L'association existant à Payerne sous la dénomination de Société immobilière du Café de Tempérance de Payerne (F. o. s. du c. du 7 juillet 1899, n° 224, page 903), a, dans son assemblée générale du 15 novembre 1902, modifié ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux dispositions publiées dans la F. o. s. du c. du 7 juillet 1899: Les décisions qui auraient pour but l'achat ou la vente d'un immeuble, ainsi que la dissolution de la société devront être prises à la majorité des deux tiers des membres présents à l'assemblée générale; les autres décisions sont prises à la majorité absolue de ces membres. Le conseil d'administration est chargé de la direction de la société et de la gérance des immeubles; la négociation et la conclusion des emprunts est de sa compétence. Tout sociétaire qui voudra se retirer de l'association devra en aviser par écrit le conseil d'administration; cette démission sera définitive lorsque le conseil d'administration en aura pris acte. Les autres dispositions publiées n'ont pas été changées. Dans son assemblée générale du même jour, 15 novembre 1902, la dite association a renouvelé son conseil d'administration qui s'est immédiatement constitué comme suit: Président: Paul Margot, pasteur; vice-président: Henri Tenthoray; secrétaire-caissier: César Barthez-Fornallaz; membres: Jules Deprez, Paul Givel, ancien syndic, Charles Bersier, fils, et Paul Quillet, les six premiers domiciliés à Payerne, et le dernier à Missy.

#### Wallis — Valais — Valèse

##### Bureau Brig.

1903. 23. janvier. L'agent commercial Louis Croci (F. o. s. du c. du 21 août 1901, n° 293, page 1170), ayant cessé d'appartenir à la Société Suisse des Explosifs, avec siège à Brigue (F. o. s. du c. du 18 septembre 1894, n° 207, page 847, et du 14 mai 1897, n° 133, page 546), la signature lui est retirée. Son remplaçant Rodolphe Straumann, agent commercial de la société, a la signature sociale avec celle d'un administrateur pour les affaires engageant la société et cela à dater du 1<sup>er</sup> janvier 1903.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry.

1903. 21. janvier. Dans son assemblée générale du 8 janvier 1903, l'association existant à Gorgier, sous la dénomination de Latèrie de Gorgier (F. o. s. du c. du 22 mars 1892, n° 70), a renouvelé son comité comme suit: Albert Jules, président; Alfred Ribaux, vice-président; Charles Maccabaz, secrétaire-caissier; Henri Humbert et Fritz Gaschen, tous à Gorgier. Le président et le secrétaire ont ensemble la signature sociale.

21. janvier. La société en nom collectif **Brailard frères**, à Auvernier (F. o. s. du c. du 6 octobre 1886, n° 92), est dissoute; la liquidation en sera opérée par les deux associés sous la raison sociale **Brailard frères** en liq<sup>n</sup>.

Charles Brailard, de Gorgier, à Auvernier, et Alphonse-Alexandre Loup, de Rougemont (Vaud), à Auvernier, ont constitué à Auvernier sous la raison sociale **Brailard et Cie**, une société en commandite, commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1903. Charles Brailard est seul associé indéfiniment responsable; Alphonse-Alexandre Loup, associé-commanditaire pour une commandite de trente mille francs (fr. 30,000). Genre de commerce: Vins. Bureaux: Auvernier.

21. janvier. La maison **Brailard et Cie**, à Auvernier, donne procuration à Alphonse-Alexandre Loup, de Rougemont (Vaud), domicilié à Auvernier.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

22. janvier. La société Paroisse indépendante des Bayards, aux Bayards (F. o. s. du c. des 25 juillet 1890, page 575; 6 avril 1892, page 333; 19 mai 1894, page 493; 12 janvier 1897, page 29), a nommé président du conseil d'église, Robert Greutillat, pasteur, et secrétaire: F. U. Rosselet, les deux domiciliés aux Bayards, en remplacement de Bernard de Watteville et P. A. Piaget, démissionnaires.

##### Bureau de Neuchâtel.

21. janvier. La raison **Alex. Käsermann**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 9 janvier 1894, n° 6, page 24), est radiée ensuite du décès de son chef. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle maison «Veuve Adèle Käsermann», à Neuchâtel.

Le chef de la maison **Veuve Adèle Käsermann**, à Neuchâtel, est Adèle Käsermann; née Krummenacher, de Bätterkinden (Berne), domiciliée à Neuchâtel. Cette maison reprend l'actif et le passif de la maison «Alex.

Käsermann», ci-dessus radiée. Genre de commerce: Boulangerie. Bureau et magasin: Rue du Bassin n° 8, à Neuchâtel.

21. janvier. La raison **V<sup>e</sup> Gustave L'Ecuier**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 19 juillet 1902, n° 275, page 1098), est radiée ensuite de cessation de commerce.

21. janvier. Le chef de la maison **Max Roth**, à Neuchâtel, est Max-Joseph Roth, de Munich (Bavière), domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Entreprise de serrurerie et fabrique de potagers. Bureau et atelier: Rue du Temple neuf, n° 14, à Neuchâtel.

21. janvier. La raison **V<sup>e</sup> Elise Deutsch**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 12 juin 1893, n° 137, page 554), est radiée ensuite de cessation de commerce.

21. janvier. Le chef de la maison **Ernest Aegerter**, à Neuchâtel, est Ernest-Elie Aegerter, de Gutzelen (Berne), domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Boulangerie et pâtisserie. Bureau et magasin: Faubourg de l'Hôpital, n° 15, à Neuchâtel.

#### Genève — Genève — Ginevra

1903. 21. janvier. La raison **V<sup>e</sup> H. Henny fils aîné**, à Genève (F. o. s. du c. du 15 janvier 1885, page 37), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée.

Les suivants: **Veuve Henri Henny**, née Mathilde Dahms, et son fils, **Charles-Henri Henny**, tous deux de Genève, et y domiciliés, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **V<sup>e</sup> Henri Henny et fils**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1903, et a repris, dès cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison ci-dessus radiée. Genre d'affaires: Ferblanterie, plomberie, chaudronnerie et installations hydrothermiques. Bureaux et locaux: 6, Rue Gevray.

21. janvier. Dans son assemblée du 20 février 1901, la société ayant pour titre **Société de Saint-Félix de Presinges**, ayant son siège à Presinges (F. o. s. du c. du 25 mai 1897, page 578), a nommé membre de son comité **François Saxod**, domicilié à Presinges, en remplacement de F. De-thurens, membre sortant.

21. janvier. La raison **M<sup>me</sup> Longet-Moré**, à Genève (F. o. s. du c. du 22 août 1896, page 973), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

La maison est continuée, depuis le 1<sup>er</sup> juin 1901, avec reprise de l'actif et passif sous la raison **J. Fraenzel**, à Genève, par Juliette-Jeanne Fraenzel, de Genève, y domiciliée. Genre d'affaires: Commerce de tabacs et cigares. Magasin: 10, Rue Céard.

22. janvier. La raison **J. Siegrist**, à Genève (F. o. s. du c. du 19 septembre 1888, page 792), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 24 septembre 1902.

La maison est continuée dès cette date, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison **J. Siegrist**, à Genève, par la veuve du précédent. Julia-Françoise Siegrist, née Poncet, d'origine argovienne, domiciliée aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Commerce de toilerie et lingerie, trousseaux. Magasins: 31, Rue du Rhône.

22. janvier. Aux termes de publications qui en ont été faites dans les journaux d'annonces légales «Le Salut public de Lyon», en date du 14 juillet 1900, et les «Petites affiches Lyonnaises et Départementales» du 27 décembre 1902, la société anonyme ayant pour dénomination **Société Franco-Suisse d'Electro-Chimie**, ayant son siège à Lyon et succursale à Satigny, sous la même raison sociale (F. o. s. du c. du 29 juin 1898, page 803, et 17 janvier 1899, page 53), a modifié ses statuts en diverses fois, comme suit: 1<sup>o</sup> Dans ses assemblées générales extraordinaires des 31 mars et 18 juin 1900, le capital social, jusqu'alors de fr. 400,000, a été porté à six cent mille francs (fr. 600,000), divisé en 1200 actions de fr. 500 chacune. 2<sup>o</sup> Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 novembre 1902, le capital social a été porté à un million de francs (fr. 1,000,000) divisé en 2000 actions de fr. 500 chacune, nominatives. 3<sup>o</sup> Dans la même assemblée il a été décidé de transférer le siège social, à Lyon, dans les bureaux de Louis Chavanis et Co., 53, Rue de la Bourse. 4<sup>o</sup> En outre, dans sa délibération du 28 novembre 1902, le conseil d'administration de la société, usant des pouvoirs à lui réservés par les art. 25 et 30 des statuts, a décidé de conférer à Jacques Mauduit, directeur des usines à carthure de Vernier, tous les pouvoirs nécessaires pour contracter et signer tous engagements pour la succursale de Satigny. Le susdit remplace **Ami Gandillon**, dont les fonctions ont pris fin. A l'avenir, les publications de la société, pouvant intéresser les tiers, se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce.

22. janvier. La raison **J. B. Hellé**, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 23 avril 1887, page 321), est radiée ensuite de l'association ci-près contractée.

Les suivants: **Jean-Baptiste Hellé**, père, et son fils, **Jean Hellé**, tous deux de Genève, et domiciliés à Plainpalais, ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale **J. B. Hellé et fils**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1903 et a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison radiée. Genre d'affaires: Entreprises de gypserie, peinture en bâtiments et décorations. Locaux: 6, Boulevard de St-Georges.

22. janvier. La société en commandite **Chauvet, Haim et Co.**, à Genève (F. o. s. du c. du 4 septembre 1884, page 627), est dissoute par suite du décès de l'associé-gérant, **Jean-Jacques Haim**, survenu le 2 janvier 1903. La suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif sont repris par la maison ci-près constituée, entre l'associé survivant, **Henri Chauvet** et divers commanditaires.

Les suivants: **Henri Chauvet**, banquier, domicilié à Boalieu (Petit-Saconnex); **Jean-Conrad Haim**, banquier, domicilié à Genève; **Marthe Chauvet**, Louise Chauvet, **Amélie Chauvet**, toutes les trois rentières, domiciliées à Beaulieu; **Marguerite Chauvet**, épouse de Edouard Campert, directeur d'assurances, domicilié à Paris; **Isabelle Chauvet**, épouse de Charles Patry, agronome, domicilié à Illarsaz (Valais); et **Jeanne-Aimée Haim**, divorcée Lachenal, rentière, domiciliée à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Chauvet, Haim et Co.**, une société en commandite, commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1903 et dans laquelle **Henri Chauvet** et **Jean-Conrad Haim** sont seuls associés-gérants indéfiniment responsables, et les six autres associés-commanditaires, et chacune pour une somme de vingt mille francs (fr. 20,000). Total de la commandite: fr. 120,000. L'objet de la société est la gestion de fortunes, et toutes les branches qui s'y rattachent. Bureaux: 10, Rue de Hollande. La nouvelle maison donne procuration à **Charles Paillard**, de Ste-Croix (Vaud), domicilié au Petit-Saconnex.

22. janvier. Suivant extrait de procès-verbal de son assemblée générale du 20 janvier 1903, la société ayant pour titre **Etincelle (Société laïque d'abstinence totale)**, et ayant son siège à Genève, a décidé de renoncer à la personnalité civile, qui lui avait été acquise par son inscription (F. o. s. du c. du 24 avril 1899, page 599, et 17 février 1902, page 230), et a requis, en conséquence, sa radiation du registre du commerce de Genève.



# Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Deutsche Aktienbanken.

Die Zusammenstellungen des «Deutschen Oekonomist» ergeben:

Jahr		Zahl der Banken	Eingezahltes Aktienkapital Mk.	Reingewinn Mk.	%
1901	ohne Notenbanken	463	2,792,527,806	137,442,514	4,95
	mit Notenbanken	471	3,041,200,116	170,803,814	5,61
1899	ohne Notenbanken	456	2,723,715,628	299,653,287	11,00
	mit Notenbanken	464	2,973,887,928	330,677,857	11,12
1890	ohne Notenbanken	341	1,537,538,906	152,701,969	9,93
	mit Notenbanken	349	1,766,353,963	180,653,748	10,30

Zunächst ergibt sich eine ziemlich gleichartige Rentabilität in den Jahren der höchsten Konjunktur, sodann aber ein mächtiger Abfall in der Krisis. In der Aufschwungsperiode hat sich die Zahl der Banken um ein Drittel, ihr Kapital um zwei Drittel vergrößert. Das Bild, welches die obigen Zahlen geben, ist indessen kein richtiges. Die in Konkurs und Liquidation getretenen Banken sind in diesen Zusammenstellungen nicht enthalten, d. h. die Zusammenstellung pro 1899 enthält noch die Leipziger Bank, Dresdener Kreditanstalt, Deutsche Grundsicherungsbank etc., die Zusammenstellung pro 1901 aber nicht. In die letztere mussten aber die Preussische Hypotheken-Aktien-Bank, die Berliner (Pommersche) Hypothekenbank und die Mecklenburg-Strelitzische Hypothekenbank aufgenommen werden, weil sie weder in Konkurs noch in Liquidation getreten sind. Die Verluste dieser drei Banken sind aber so exceptioneller Art, dass man sie, um bezüglich der andern Banken ein richtiges Bild zu gewinnen, ausschneiden muss. Dadurch scheidet ein Aktienkapital von M. 48,000,000 und ein bilanzmässiger Verlust (abzüglich der Reserven) von M. 68,703,142 aus. Für die anderen 460—468 Banken ergibt sich dann ein Aktienkapital von M. 2,744,527,806 — 2,993,200,106 und ein Reingewinn von M. 206,145,656, — 239,503,956 = 7,51 — 8 % (statt der obigen 4,95 — 5,61 %) gegen 11 — 11,12 % pro 1899 und 9,93 — 10,22 % pro 1890. Um diese 3,49 — 3,12 % des Aktienkapitals ist die Rentabilität der sämtlichen Banken von 1899 bis 1901 gesunken, oder die Rentabilität an sich ist um 31,73 — 28,06 % zurückgegangen.

Scheidet man diejenigen Banken aus, welche in den betreffenden Jahren mit Verlust gearbeitet haben, so waren dies (pro 1901 einschliesslich der genannten drei Hypothekenbanken):

Jahr	Zahl der Banken	Eingezahltes Aktienkapital Mk.	Verlust Mk.
1901	14	153,124,000	88,286,768
1899	4	398,700	122,991
1890	4	5,710,000	404,864

Für die rentablen Banken ergeben sich nach Ausscheidung dieser negativen Institute:

Jahr		Zahl der Banken	Eingezahltes Aktienkapital	Gewinn	
				Mk.	%
1901	ohne Notenbanken	449	2,639,403,806	225,729,282	8,55
	mit Notenbanken	457	2,888,076,106	259,090,582	8,97
1899	ohne Notenbanken	452	2,723,316,928	299,776,378	11,01
	mit Notenbanken	460	2,972,989,328	330,800,848	11,13
1890	ohne Notenbanken	337	1,531,328,906	153,106,893	10,00
	mit Notenbanken	345	1,760,643,963	181,058,617	10,34

Also auch die Rentabilität derjenigen Banken allein, welche sämtlich rentabel waren, hat bei geringem Unterschied zwischen 1890 und 1899 einen erheblichen Rückgang im Jahre 1901 erfahren, um 2,46 — 2,16 % des Aktienkapitals oder 22,34 — ca. 20 % ihrer Rentabilität.

Die auf den sämtlichen Abschlusszahlen der Banken incl. Notenbanken aufgebaute Bankstatistik des «Deutschen Oekonomist» weist für die hier in Betracht stehenden drei Jahre nach:

Jahr	Zahl der Banken	Eingezahltes Aktienkapital Mk.	Verteilte Dividenden Mk.	%
1901	171	2,819,900,000	168,990,000	6,02
1899	164	2,713,800,000	215,629,000	8,21
1890	136	1,621,600,000	122,949,000	7,60

Der Unterschied in der Zahl der Banken ist gross, derjenige im Aktienkapital aber verhältnismässig klein und die Unterschiede in der Dividende entsprechen so ziemlich den obigen Unterschieden in dem Reingewinn aller Banken.

Die Vergleichung ist folgende (unter Ausscheidung der oben erwähnten drei Hypothekenbanken im Jahre 1901):

Jahr	Reingewinn %	Dividende %	Unterschied
1901	8 — 7,51	6,02	(1,49 — 1,98)
1899	11,12 — 11,00	8,21	(2,79 — 2,91)
1890	10,30 — 9,98	7,60	(2,33 — 2,70)

Aus dem Reingewinn sind also (1,49 — 1,98) — (2,79 — 2,91) und (2,33 — 2,70) % des Aktienkapitals zu Reserven, Tantiemen etc. verwandt worden, das sind bezw. (19,34 — 24,75) — (25,37 — 26,17) und (23,46 — 26,21) % des jeweiligen Reingewinns. Aus den ermittelten Zahlen ergibt sich also eine in hohem Grade gleichmässige Verwendung des Reingewinns.

Wie aus den obigen Zahlen hervorgeht, entfällt auf 300 Lokalbanken ein Aktienkapital von rund 220 Mill. M. Die Mehrzahl dieser kleinen Institute ist aus genossenschaftlichen Spar-, Vorschuss- und Darlehenskassen

hervorgegangen und das Aktienkapital erreicht in vielen Fällen nur einige tausend, in einigen Fällen sogar nur einige hundert Mark. Dennoch arbeiten viele dieser kleinen Institute mit bedeutenden Summen fremder Gelder, die sich nicht selten auf Millionen belaufen. Auf das geringe Aktienkapital können dann hohe Dividenden verteilt werden, während der Betrieb dennoch einen gewissen gemeinnützigen Charakter bewahren kann — durch billige Zinssätze für ausgeliehene Gelder, billigen Wechseldiskont, etc. Mit solchen Instituten können die geschäftsmässig organisierten eigentlichen Banken nicht konkurrieren, die Privatbankiers noch weniger. Aber eine materielle Sicherheit für die Gläubiger bieten diese Lokalbanken fast gar nicht, weil Aktienkapital und Reserven nur einen verschwindenden Teil der fremden Gelder ausmachen. Die Sicherheit der Gläubiger hängt lediglich von der Solidität und Geschäftstüchtigkeit der Verwaltungen ab und daneben von dem allgemeinen wirtschaftlichen Schicksal der in einem engen Bezirk zusammenwohnenden und daher meist unter gleichartigen wirtschaftlichen Bedingungen lebenden Bankschuldner. Diesen kleinen Organisationen fehlen also die Grundbedingungen eines rationellen Bankwesens: ein angemessenes haftbares Kapital und die Verteilung der Risiken.

Diese Grundbedingungen können unter günstigen Umständen lange Zeit vernachlässigt werden, aber auf die Gefahr muss doch aufmerksam gemacht werden.

## Verschiedenes — Divers.

Deutscher Zolltarif. Die Handelskammer der freien Reichs- und Hansestadt Lübeck äussert sich über den deutschen Zolltarif also:

Im Vordergrund aller Erörterungen, welche den Ausbau der wirtschaftlichen Gesetzgebung des deutschen Reiches zum Gegenstand hatten, stand die Frage der endgültigen Gestaltung des neuen autonomen Zolltarifs. Bereits der von den verhöfneten Regierungen dem Reichstage vorgelegte Entwurf eines neuen Zolltarifgesetzes und eines neuen Zolltarifs hatte eine Reihe von wesentlichen Bestimmungen aufzuweisen, die zu einer nachdrücklichen Bekämpfung herausfordern mussten. Die Festsetzung eines Minimaltarifs für die vier Hauptgetreidearten, die Beseitigung der Zollstundung für Getreide, Hülsenfrüchte, Raps und Rüben, sowie für die daraus hergestellten Erzeugnisse, die Erhöhung der Lebensmittelzölle und die Steigerung der Zölle für eine grosse Anzahl wichtiger anderer Artikel waren Massnahmen, die der Handelskammer zu den ernstesten Befürchtungen Anlass gegeben haben, denen sie in eingehend begründeten Vorstellungen an den Senat und das Reichsamt des Innern Ausdruck verlieh. Leider hat inzwischen dieser Entwurf durch die Beschlüsse der Zolltarifkommission des Reichstages, bezw. des Reichstages selbst, überdies Abänderungen erfahren, die die geäußerten Befürchtungen noch wesentlich verschärfen müssen. Der Minimalzoll für Gerste ist erhöht und der autonome Zoll auf fast alle Lebensmittel so beträchtlich gesteigert worden, dass eine erhebliche Verteuerung des Lebensunterhaltes weiter Kreise der Bevölkerung zum Schaden ihrer Ernährung und zum Schaden ihrer wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit nicht zu vermeiden sein wird.

— Konsumvereine. Zu den gefährlichsten Gegnern, mit denen der Kleinhandel im Ringen um seine Existenz zu kämpfen hat, schreibt ein Verteidiger des Kleinhandels, Landrichter a. D. Ernst Mumm in Chemnitz, gehören die Konsumvereine. Eine Konkurrenz gegen sie ist dem Detailisten schier unmöglich, da ihm die Vereine durch ihren Bareinkauf und -verkauf, durch die Aufbringung eines Betriebskapitals im Wege der Erhebung von Eintrittsgeldern und ferner durch Zahlung von Dividende weit überlegen sind. Angesichts der Verhältnisse, die auf eine Vernichtung des Kleinhandels drängen, ist wiederholt die Forderung aufgestellt worden, dass im Wege der Reichsgesetzgebung den Konsumvereinen die Verteilung von Dividenden an ihre Mitglieder verboten werde. Dass einem solchen Verbot prinzipielle Bedenken entgegenstünden, könne nicht behauptet werden, da nicht Gelderwerb, sondern die Beschaffung billiger Waren den Zweck der Konsumvereine bilde. Es frage sich nur, ob ein Verbot der Dividendenzahlung geeignet sein würde, dem Kleinhandel die Konkurrenz mit den Konsumvereinen zu erleichtern. Das ist keineswegs unzweifelhaft. Denn dem Vorzug, der dem Erlasse dieses Verbotes innewohnt, stehe der offensichtliche Nachteil gegenüber, dass eine derartige Bestimmung die Herabsetzung der Verkaufspreise für die Waren der Konsumvereine zur Folge haben müsste, dass somit eine erneute Verschärfung der Konkurrenz unausbleiblich wäre. Nichtsdestoweniger haben sich Detailistenvereine für das Verbot ausgesprochen, sind verschiedene Handelsvertretungen dafür eingetreten, dass den Konsumvereinen die Dividendenverteilung unter ihre Mitglieder untersagt werde.

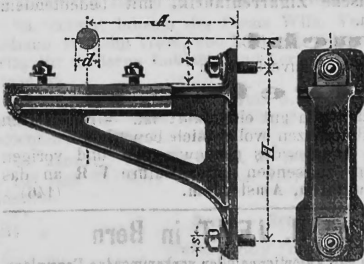
## Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.			
15 janvier.	22 janvier.	15 janvier.	22 janvier.
Encaisse métall.	118,762,879	120,839,496	650,460,830
Portefeuille	541,653,289	534,757,254	641,248,700
		Circulat. de billets	64,400,892
		Comptes-courants	66,492,256

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.



**Eisengiesserei**  
Maschinenguss nach Modellen, Schablonen u. Zeichnungen bis 10,000 kg. — Cylinderguss, Dynamoguss, Bau- und Handelsguss. — Formmaschinen für Massenartikel. — Coquillenguss.

**Spezialität: Rohguss für Transmissionsen, Hängelager, Stahllager mit Ringschmierung, Wandkonsolen, Kupplungen, Stellringe, Riemenscheiben u. s. w.**  
Von den gangbaren Grössen wird stets Vorrat gehalten; Nichtvorhandenes wird in wenigen Tagen fertiggestellt.  
Dépôt in Genf: Rue du Rhône, 61.

**Eisen- & Metall-Giesserei**  
**SEEBACH**  
**H. Bülsterli & Co.**  
Seebach bei Zürich.

**Metallgiesserei**  
Bronze, Phosphorbronze, Messing  
Lagerkompositionen  
Legierungen jeder Art  
Eigene (1878)  
Modellschneiderei



# Elektr. Kapselmotoren.

Vollkommen gedeckter Bauart.

## Vorteile:

Alle Drahtverbindungen und beweglichen Teile sind eingeschlossen und vor Staub und Feuchtigkeit geschützt.

## Kohlenbürsten

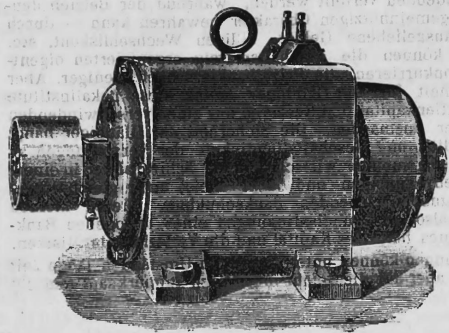
für Spannungen über 50 Volt.

## Ringschmierlager.

Geringe Bürstenverschiebung und daher keine Funken.

## Geringe Erwärmung.

## Hoher Nutzeffekt.



Passend für Spannungen von 30—150 Volt. Von dem 4pferdigen Motor an aufwärts werden alle Modelle auch für 250 Volt gebaut und zwar als selbstregulierende Nebenschlussmaschinen.

Installation kompletter Beleuchtungsanlagen mit und ohne Akkumulatoren,

Ferner empfehle mich auch für die Lieferung von magnetischen Scheideapparaten für Müllereien, Messinggiessereien und allen Fabriken mit Zerkleinerungsapparaten;

Permanenten Stahlmagneten;

Telephon-Apparate mit ganz neuem, lautsprechendem Mikrophon;

Haus- und Hotel-Sonnerien, elektrischen Uhren;

Sicherheitsvorrichtungen gegen Einbruch;

elektr. Türöffner, Apparaten für phys. Laboratorien;

Vernicklung, Versilberung, Verkupferung aller Art Gegenstände.

**A. Zellweger in Uster,**

**Fabrik für elektr. Maschinen und Apparate.**

Filiale in Zürich: Hirschengraben Nr. 78.

## Konkurrenz-Eröffnung.

Die Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen in Basel eröffnet hiermit Konkurrenz über die Lieferung von 30,000 kg verschiedenen Nieten mit halbrunden Köpfen und 45,000 kg verschiedenen rohen sechskantigen Muttern. Nähere Auskunft über die Details und Lieferungsbedingungen erteilt die Werkstätte der Schweizerischen Bundesbahnen in Olten.

Die Offerten sollen sich für Lieferung franko aller Spesen auf den Bahnhof Olten verstehen.

Offerten sind verschlossen unter der Aufschrift «Angebote für Lieferung von Nieten und Muttern» bis längstens den 15. Februar 1903 an die Werkstätte der Schweizerischen Bundesbahnen in Olten einzureichen.

Die Offertsteller bleiben bis 15. März 1903 an ihre Angebote gebunden.

Basel, den 24. Januar 1903.

Kreisdirektion II  
der Schweizerischen Bundesbahnen.

(163)

## Compagnie suisse du gaz aerogene en liquidation.

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale pour le 7 février prochain, à 3 heures, dans les Bureaux de la Compagnie, n° 9, Boulevard du Théâtre, pour la reddition des comptes de la liquidation. Pour assister à la susdite assemblée les actionnaires doivent justifier de leurs titres.

Genève, le 23 janvier 1903.

Les Liquidateurs.

Vielfach höchste Auszeichnungen.

## Adler Schreibmaschine.



Erstklassiges deutsches Fabrikat.

Stichtbare Schrift.

Grösste Durchschlagskraft.

Praktische Neuenerung: Ganzer Schriftsatz sofort auswechselbar.

Vorführung und Zeugnisse jederzeit.

Adler-Fahrradwerke vorm. Heinrich Kleyer,

Frankfurt a. M.

[2383]

Solvente Wiederverkäufer gesucht.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT à Berne

**Frey & LaRoche,**  
Bank- u. Effektingeschäft,  
**Basel.** (1843)

Börsenaufträge.

Vorschüsse auf Wertpapiere.  
Kapitalanlagen.

Incasso von Coupons und rückzahlbaren Obligationen.

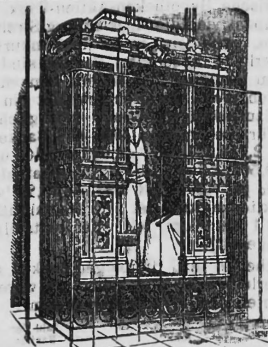
Vermögensverwaltungen.

## Kassenschrank

zu kaufen gesucht.

Offerten mit Beschreibung u. Preisangabe sub Chiffre Z F 656 an die Annoncen-Expedition (144)

Rudolf Mosse, Zürich.



(970)

## Aufzüge jeder Art

liefert A. Schindler, Luzern.

## Horlogerie de confiance.

Si vous désirez acheter une montre de confiance pour Dames et Messieurs adressez-vous à (1456)

Georges Jules Sandoz,  
successeur de Sandoz & Breitmeyer et J. Calame-Robert, La Chaux-de-Fonds, Rue du Parc, n° 2. Echantillons à disposition. — Conditions spéciales à Messieurs les horlogers.

## American Desk.

Eine grössere Anzahl echte, amerikanische

## Rolljalousie-Pulte,

ganz hochfeine Fabrikate, tadelloos neu, werden Verhältnisse halber zu ganz aussergewöhnlich billigen Preisen per Kassa abgegeben. — Offerten unter „American Desk“ an (98)

Rudolf Mosse, Zürich.

Ankauf von sämtlichen alten Metallen zum Tageskurs.

(21) Picard frères in Biel.

## Placement de capitaux.

Une importante maison de commerce demande un employé-intéressé ou associé commanditaire, avec un apport de

fr. 20,000 à fr. 30,000.

S'adresser pour tous renseignements à Mr. Chs. E. Gallandre, notaire, à La Chaux-de-Fonds. (52)

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt. H. Frisch, Bucherexperte, Zürich.

Rudolf Mosse, Zürich-Bern.

Insertatenannahme für alle in- und ausländischen Zeitungen.

## Amtliches Güterverzeichnis,

ausgekündet unter Androhung des Rechtsnachteils des Verlusts der Forderungen- und Bürgschaftsrechte:

Johann Gottlieb Hofer, Kaufmann, von und in Aarau (Inhaber der Firma «G. Hofer, Tuch- und Spezialehandlung», in Aarau), kürzlich gestorben. (132.)

Eingabefrist: Bis den 28. Februar 1903 auf der Gerichtskanzlei Aarau. Aarau, den 21. Januar 1903.

Der Gerichtspräsident: Heller.

Der Gerichtsschreiber-Stellvertreter: Härdi.

## Zigarren.

Eine erstklassige holländische Zigarrenfabrik, mit bedeutendem Kundenkreis in allen Weltteilen,

sucht

für die Schweiz einen tüchtigen und zuverlässigen

Vertreter

der bei den Grossisten und Detaillisten gut eingeführt ist. — Nur Herren mit durchaus ausgezeichneten Referenzen wollen sich bewerben.

Ausführliche Offerten, mit Angabe des gegenwärtigen und vorigen Berufes, Alters und Referenzen, zu senden unter Chiffre V R an das Annoncenbureau Alta & van Nugteren, Amsterdam. (146)

Die Buchdruckerei H. JENT in Bern

empfehlte sich dem Mit. Handelsstände zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare.

Rasche und geschmackvolle Ausführung.